Chinese JFM*

ListLee

2023年3月29日 v2.0.0

1 概述

Chinese JFM 是为中文排版编写的 luatexja-jfm 文件,提供全角、半角、开明三种风格,适用于简繁中文及日文字体的横直排。

虽然 luatexja 自带了一套全角、半角、开明的 JFM 文件,但在调整上缺少灵活性,同时也没有使用 priority 特性。Chinese JFM 文件中同时增加了 priority 的设置,配合 luatexja-adjust 包,可以进行有优先顺序的标点挤压。

2 使用方法

luatexja 在 20200919 版本后更新了 JFM features 特性,基本语法为

jfm = <JFM name>[/{<JFM features>}]

其中,〈JFM features〉可以是一个或多个由逗号分隔的键或键值对。

Chinese JFM 提供了 zh_CN、zh_TW 与 ja_JP 三个文件,分别适用于简中字体(标点偏靠)、繁中字体(标点中置)与日文字体(冒号、分号中置,其他偏靠);在 3个 JFM 文件中,均提供了 quanjiao、banjiao 与 kaiming 三个基本特性。

在使用 CTEX 宏集或文档类时,只需要使用

\documentclass[punct = zh_CN/quanjiao]{ctexart}

^{*}https://github.com/tanukihee/ChineseJFM

3 特性一览 2

或

\usepackage[punct = zh_CN/kaiming]{ctex}

即可。

在使用 luatexja 或 ltj 文档类时,需要在调用 luatexja-fontspec 宏包后,以

YokoFeatures = {JFM = {<JFM name>}}

或

TateFeatures = {JFM = {<JFM name>}}

的形式调用。

横排时,使用

YokoFeatures = {JFM = {zh_CN/quanjiao}}

直排时,使用

TateFeatures = {JFM = {zh_CN/{quanjiao,vert}}}

注意:在直排时,必须同时使用 vert 特性。

3 特性一览

除上文介绍的 quanjiao、banjiao、kaiming 与 vert 特性外, Chinese JFM 还提供了以下特性。受 OpenType 特性影响, 所有 Chinese JFM 特性均为 4 个小写字母。特性说明中,等号表明该特性可以带值,等号后面的数字是该特性的默认值。

3.1 基本特性

prop "proportional",「比例宽度」特性。适用于比例宽度的日文字体,比之于 luatexja 自带的 jfm-prop.lua 与 jfm-propv.lua, prop 特性将此两者整合的同时,也提供了对标点间距的调整功能。仅 ja_JP 拥有。

4 挤压顺序 3

hwcl "half-width colon",「半宽冒号」特性。适用于简中直排时,冒号分号只占半宽的字体(如华文宋体等)。仅 zh CN 拥有。

- hwex "half-width exclamation mark",「半宽感叹号」特性。开启此特性,繁中、 日文横排感叹号将视作半宽,而非全宽。zh_TW、ja_JP拥有。
- fzpr = 0.15 "Fangzheng parenthesis",「方正括号」特性。部分方正字体会将除引号外的括号做在靠中间位置。开启本特性,可以将括号调整至「正常」位置。仅 zh_CN 拥有。
- hang = 0 「标点悬挂」特性。用于悬挂标点。将可悬挂标点分 5 个等级:1 逗号、句号;2 冒号、分号;4 右括号、右引号、分隔号;8 问号、叹号;16 左括号、左引号、在行首的分隔号。5 种类型的标点以按位枚举的结果确定最终悬挂的标点种类:如11表示悬挂逗号、句号,冒号、分号和问号、叹号;31表示悬挂所有。

3.2 特殊特性

以下几个特性,可用于将某地区字体的标点符号移动至其他地区的习惯位置。特性的默认值是基于思源而设置的,如果使用其他字体,可能需要自行尝试调整。

tocn 用于将标点设为中国大陆习惯的偏靠位置,但是全宽问号不做处理。

toip 用于将标点设为日本习惯的偏靠位置,冒号分号仍然中置。

totw 用于将标点设为台湾地区习惯的中置位置。

4 挤压顺序

如第 1 节所述,Chinese JFM 中配有 priority 的设置,配合 luatexja-adjust 包,可以进行有优先顺序的标点挤压。Chinese JFM 沿袭传统铅字排版与现代 DTP 软件(如 InDesign 等)的习惯,认为标点只占半宽,全宽标点是半宽标点加上半宽铅空的结果。所谓的"标点挤压"更应说成是"标点间距调整",调整顺序如下。

5 将来计划 4

- 最先给句号、问号、叹号插空;
- 其次给顿号、逗号、冒号、分号插空;
- 最后调整引号、括号前后与间隔号两边的空格;
- 如果进行上述调整后,仍无法达到行长要求,最后才会进行字间字距调整。

根据标点位置,可以将标点分为偏靠标点、中置标点与全宽标点。对于偏靠标点,插空指在半宽标点后插入一个半宽铅空,对于中置标点,插空指在半宽标点前后各插入一个 1/4 宽铅空。全宽标点无空白可调整的,不作调整。

5 将来计划

1. 添加直排时的行间标点设置。

参考文献

[1] LuaT_EX-ja プロジェクトチーム. *LuaT_EX-ja* パッケージ[EB/OL]. version 20210521.0, (2021-05-21)

https://ctan.org/pkg/luatexja

- [2] CTEX.ORG. CTEX 宏集手册[EB/OL]. version 2.5.6,(2021-03-14)
 https://ctan.org/pkg/ctex
- [3] 刘庆(Eric Q L). 孔雀计划:中文字体排印的思路[EB/OL].

https://thetype.com/kongque/